

Distr.: General
30 December 2019
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩ موجهة من الأمين العام إلى رئيسة مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى رسالتي المؤرخة ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩ الموجهة إلى رئيسة مجلس الأمن (S/2019/890) والتي تتضمن توصيات الاستعراض الاستراتيجي المستقل لمكتب الأمم المتحدة لغرب أفريقيا ومنطقة الساحل.

وانني أوصي بتمديد ولاية المكتب لفترة ثلاث سنوات، من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٠ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢. وترد طيه الولاية المقترحة للمكتب، التي تبين مهامه الأساسية (انظر المرفق).

وستنفذ المهام الموكلة إليه بالتعاون الوثيق مع الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا، واتحاد نهر مانو، والمجموعة الخماسية لمنطقة الساحل، ولجنة حوض بحيرة تشاد، والاتحاد الأفريقي، والأمم المتحدة، والشركاء الإقليميين ودون الإقليميين المعنيين.

وتأخذ الولاية المقترحة في الاعتبار توصيات الاستعراض الاستراتيجي المستقل لمكتب الأمم المتحدة لغرب أفريقيا ومنطقة الساحل وما تلا ذلك من مناقشات دارت بين الأمانة العامة وأعضاء مجلس الأمن بشأن الاستعراض. كما أنها تستجيب لتطور الأوضاع السياسية والأمنية والمتعلقة بالتنمية المستدامة وتغير المناخ والأوضاع الإنسانية وحالة حقوق الإنسان في غرب أفريقيا ومنطقة الساحل.

وأرجو ممتنا إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة ومرفقها.

(توقيع) أنطونيو غوتيريش



الرجاء إعادة استعمال الورق



المرفق

الولاية المقترحة لمكتب الأمم المتحدة لغرب أفريقيا ومنطقة الساحل

المهدف ١

رصد التطورات السياسية في غرب أفريقيا ومنطقة الساحل والاضطلاع بمساع حميدة ومهمات خاصة بالنيابة عن الأمين العام، لدعم منع نشوب النزاعات، وبناء السلام، والتنمية المستدامة، ومواصلة جهود السلام والوساطة في المنطقة دون الإقليمية، بالشراكة مع الكيانات الإقليمية ودون الإقليمية وغيرها من الجهات الفاعلة

المهمة ١-١

رصد وتحليل الحالة في غرب أفريقيا ومنطقة الساحل، ولا سيما الأخطار الناشئة التي تهدد السلام، وتزويد الأمين العام ومجلس الأمن والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية والحكومات الوطنية بالإنذارات المبكرة وبالتوصيات لاتخاذ الإجراءات الوقائية

المهمة ٢-١

أداء أدوار المساعي الحميدة في بلدان غرب أفريقيا لمنع نشوب النزاعات وإدامة السلام وتوطيد جهود بناء السلام والاستقرار السياسي، لأغراض منها دعم إجراء انتخابات سلمية، بالشراكة مع الكيانات الإقليمية ودون الإقليمية وغيرها من الجهات الفاعلة، حسب الاقتضاء

المهمة ٣-١

تعزيز القدرات دون الإقليمية في مجالات منع نشوب النزاعات وإدارتها وتسويتها، والوساطة والمساعي الحميدة، مع مراعاة سياق التنمية المستدامة في غرب أفريقيا ومنطقة الساحل، وتعزيز خطط المرأة والشباب والسلام والأمن، بما في ذلك تقديم الدعم للآليات دون الإقليمية القائمة

المهمة ٤-١

تعزيز وتشجيع التعاون والتنسيق المتكاملين على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن التهديدات الحالية والناشئة، بما في ذلك من خلال التحليل المشترك والتخطيط ووضع الاستراتيجيات باتباع نهج شامل لعدة ركائز

المهمة ٥-١

تيسير تنفيذ حكم محكمة العدل الدولية الصادر في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ بشأن النزاع على الحدود البرية والبحرية بين الكاميرون ونيجيريا

المهدف ٢

دعم البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية والبلدان التي اجتازت المرحلة الانتقالية من خلال بذل جهود لمنع نشوب النزاعات وتوطيد السلام، بالشراكة مع الكيانات الإقليمية ودون الإقليمية وغيرها من الجهات الفاعلة، حسب الاقتضاء

المهمة ٢-١

بذل المساعي الحميدة لدى الحكومات بالتعاون مع المنسقين المقيمين للأمم المتحدة وبالشراكة مع الكيانات الإقليمية ودون الإقليمية وغيرها من الجهات الفاعلة، حسب الاقتضاء

المهمة ٢-٢

دعم إجراء انتخابات سلمية وتوطيد الديمقراطية من خلال الدبلوماسية الوقائية والإنذار المبكر، بما في ذلك التواصل مع أصحاب المصلحة السياسيين على جميع المستويات

المهمة ٢-٣

تعزيز التماسك الاجتماعي والحوار السياسي الشامل لجميع الأطراف من خلال تقديم الدعم لبناء القدرات المحلية والوطنية في مجالات تعزيز السلام ودعم توطيد الديمقراطية وتعزيز الحكم الرشيد، وتيسير مشاركة النساء والشباب مشاركة كاملة وفعالة، بالتعاون الوثيق مع مجموعة الأمم المتحدة الإقليمية للتنمية المستدامة وأفرقة الأمم المتحدة القطرية في المنطقة

المهدف ٣

تعزيز الشراكات الإقليمية ودون الإقليمية للتصدي للأخطار العابرة للحدود والشاملة التي تهدد السلام والأمن في غرب أفريقيا ومنطقة الساحل، مثل الاضطرابات المرتبطة بالانتخابات والتحديات المتعلقة بسيادة القانون، وإصلاح قطاع الأمن، والجريمة المنظمة العابرة للحدود الوطنية، والاتجار غير المشروع، والعنف الطائفي، والإرهاب، والتطرف العنيف، فضلا عن آثار عدم المساواة وتغير المناخ على الأمن

المهمة ٣-١

إذكاء الوعي بالإجراءات المتكاملة والشاملة التي تتخذ عبر الحدود على الصعيد دون الإقليمي للتصدي لما ينشأ من أخطار تهدد السلام والأمن البشري والاستقرار، بالتعاون مع جهود التنمية المستدامة في غرب أفريقيا ومنطقة الساحل، وتعزيز هذه الإجراءات

المهمة ٣-٢

دعم إقامة شبكات للممارسين ووضع أطر وآليات دون إقليمية للتصدي للتحديات المتصلة بإصلاح قطاع الأمن، والجريمة المنظمة العابرة للحدود الوطنية، والاتجار غير المشروع، والإرهاب

المهمة ٣-٣

تيسير تنسيق الأعمال التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة على الصعيد الإقليمي، من أجل التشجيع على اتباع نهج متسق وشامل ومتكامل في معالجة الأسباب الجذرية لعدم الاستقرار والنزاعات في غرب أفريقيا ومنطقة الساحل

المهمة ٣-٤

إجراء بحوث وتحليلات إقليمية بشأن القضايا عبر الوطنية ذات الصلة بالسلام والأمن وصلاقتها بالعمل الإنساني والتنمية المستدامة، بالتعاون مع مجموعة الأمم المتحدة الإقليمية للتنمية المستدامة والمنسقين المقيمين ومنسقي الشؤون الإنسانية وأفرقة الأمم المتحدة القطرية وكيانات الأمم المتحدة الأخرى، وكذلك مع المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية ومراكز الفكر والمجتمع المدني

المهمة ٣-٥

تعزيز التماسك الاجتماعي والحوار السياسي الشامل لجميع الأطراف في المنطقة دون الإقليمية، بما في ذلك المشاركة الفعالة للنساء والشباب، عن طريق دعم إنشاء الهياكل الأساسية للسلام وتعزيز الحوار والوساطة على الصعد المجتمعية والمحلية والوطنية، حسب الاقتضاء

المهدف ٤

القيام، من خلال أنشطة الدعوة السياسية وعقد الاجتماعات، بدعم تنفيذ استراتيجية الأمم المتحدة المتكاملة لمنطقة الساحل، والقيام، تمشياً مع إصلاحات الأمم المتحدة، بتعزيز التعاون على نطاق منظومة الأمم المتحدة وتعزيز الاتساق في الإجراءات المتخذة على الصعيدين الدولي والإقليمي للتصدي للأسباب الجذرية للنزاع في منطقة الساحل وآثاره

المهمة ٤-١

توفير القيادة السياسية والاستراتيجية لمنظومة الأمم المتحدة من أجل التنفيذ الفعال لاستراتيجية الأمم المتحدة المتكاملة لمنطقة الساحل من خلال ركائزها الاستراتيجية الثلاثة، وهي الحوكمة والأمن والقدرة على التكيف

المهمة ٤-٢

التعاون، في سياق إصلاحات الأمم المتحدة وبالا اعتماد على خطة الوقاية والحفاظ على السلام الإقليمي، مع مجموعة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة ومنسقي الأمم المتحدة المقيمين وأفرقتها القطرية في المنطقة دون الإقليمية لضمان تكامل التحليل وتضافر الجهود بهدف معالجة ديناميات السلام والأمن المتزايدة التعقيد والترابط في المنطقة

المهمة ٤-٣

الإسهام في الجهود الهادفة إلى استدامة انخراط المجتمع الدولي دعماً لمنطقة الساحل، والمساعدة في تنسيق مختلف الاستراتيجيات المتعلقة بمنطقة الساحل، بطرق منها تقديم الدعم المتواصل لمبر التنسيق الوزاري لمنطقة الساحل وأمانته الفنية، وكذلك للمجموعة الخماسية لمنطقة الساحل

المهمة ٤-٤

دعم التعاون والاستثمار على الصعيد الإقليمي والعمل على تعزيزهما في سبيل تحقيق أهداف استراتيجية الأمم المتحدة المتكاملة لمنطقة الساحل

الهدف ٥

تعزيز الحكم الرشيد واحترام سيادة القانون وحقوق الإنسان وتعميم مراعاة المنظور الجنساني في مبادرات منع نشوب النزاعات وإدارتها وتسويتها في غرب أفريقيا ومنطقة الساحل

المهمة ٥-١

تيسير تبادل المعلومات وتبادل أفضل الممارسات بين الحكومات الوطنية والمنظمات الإقليمية وهيئات المجتمع المدني وغيرها من الكيانات من أجل تعزيز الحكم الرشيد واحترام سيادة القانون وتعزيز المساواة بين الجنسين، وتمكين المرأة من المشاركة ومن تولي الأدوار القيادية، وتحسين العمليات الانتخابية

المهمة ٥-٢

تقديم الدعم من أجل اتخاذ قرارات وإيجاد أطر عمل تتعلق باحترام حقوق الإنسان في مبادرات منع نشوب النزاعات وإدارتها في غرب أفريقيا ومنطقة الساحل

المهمة ٥-٣

تقديم الدعم إلى الحكومات الوطنية والمنظمات والمؤسسات الإقليمية والمجتمع المدني لتعميم مراعاة المنظور الجنساني في مبادرات منع نشوب النزاعات وإدارتها، على النحو المعترف به في قرار مجلس الأمن ١٣٢٥ (٢٠٠٠) وفي القرارات اللاحقة بشأن المرأة والشباب والسلام والأمن